

О. Л. Новикова

О ПРОИСХОЖДЕНИИ СИНОДАЛЬНОЙ РЕДАКЦИИ ТИПОГРАФСКОЙ ЛЕТОПИСИ

Типографская летопись получила свое название по месту хранения списка, введенного в научный оборот первым, — в XVIII веке он принадлежал Синодальной типографии (ГИМ, Син. 789 — далее Син.). В типографской библиотеке рукопись, содержащая Син., оказалась в числе десятков книг, затребованных в Синод из Кирилло-Белозерского монастыря. С обнаружением новых рукописей, сохранивших близкий к Син. текст, название «Типографская летопись» постепенно превратилось в собирательное для целой группы списков, что потребовало их классификации.¹ В результате было выделено несколько редакций памятника, по-разному отразивших общий текст и по-своему его продолживших, а сам Син. дал возможность говорить о Синодальной редакции.² Поскольку именно этот список был избран при публикации в ПСРЛ в качестве основного,³ а новое издание не состоялось, текст его продолжает оставаться отправной точкой

¹ О введении в научный оборот известных списков см.: *Лурье Я. С.* Общерусские летописи XIV–XV вв. Л., 1976. С. 213–214; историографию вопроса см.: *Сербина К. Н.* Типографская летопись 1528 г. // ВИД. Т. 22. Л., 1991. С. 174–178.

² Вопрос о редакциях Типографской летописи относится к наименее изученным. Так, А. Н. Насонов отнес ряд списков к Академической редакции (*Насонов А. Н.* Материалы и исследования по истории русского летописания // ПИ. Вып. 6. М., 1958. С. 235–237). Я. С. Лурье не исключал, что редакций может быть и больше (*Лурье Я. С.* Летопись Типографская // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2. Ч. 2. Л., 1989. С. 63). Б. М. Клосс выделил еще две — «Библиотечную» и «Мазуринскую» (*Клосс Б. М.* Предисловие к изданию 2000 г. // ПСРЛ. Т. 24. М., 2000. С. VII–X). Отметим, что списки упомянутых редакций относятся ко второй половине XVI–XVII в.

³ ПСРЛ. Т. 24. Пг., 1921. Издание осуществлено по двум спискам, разночтения подведены по Толстовскому списку (РНБ, F.IV.218, далее — Т).

при изучении Типографской летописи, а, тем более, при ее использовании в качестве исторического источника.

К настоящему времени установлено, что рукопись, сохранившая Син., — конволют, состоящий из трех частей, каждая из которых отличается типом бумаги и почерком. Первая часть сборника, образованная л. 1–301 об., датируется первой четвертью XVI в.; здесь помещены известия по 7010 (1502) г. Вторая часть (л. 302–318) относится к началу 30-х годов XVI в. и содержит летописные сообщения с 7011 (1503) по 7036 (1528) г., дополненные приписками за 7038 (1530) г. и 7042 (1534) гг. В третьей части сборника (л. 319–339) — 30-х годов XVI в. — находятся родословные материалы.⁴

Летописный текст Син. по 7010 (1502) г. и считают Синодальной редакцией Типографской летописи, отличной от так называемой Академической редакции, где основной текст заканчивается известием 6997 (1489) г. о смерти митрополита Геронтия. Между тем, общий текст в них прослеживается лишь до 1484 г., после которого в Син. снова читаются статьи с 6992 (1482) г., основанные уже на других источниках, образующая явный «шов» в летописном повествовании.⁵ Было установлено также, что летописный фрагмент, близкий Син., начиная с 6976 (1468) г. и заканчивая известием 7005 (1497) г. о покаянии Ивана III, использован в качестве источника в Прилуцкой летописи, что привело исследователей к мнению о том, что протограф Син. завершался именно этим известием.⁶ Так или иначе, но работа над первой частью Син., переписанной одной рукой,⁷ не могла быть завершена ранее 1502 г., которым эта часть заканчивается, а, судя по филиграням, ее создание относится к еще более позднему времени.

В этой связи представляется интересным сборник ОЛДП. Q.202, летописные фрагменты в составе которого стали известны благодаря

⁴ Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. V–VI.

⁵ Окончание на этом годе списка Т, второго из известных А. А. Шахматову, послужило исследователю основанием для предположения о существовании ростовского свода 1484 г., связанного с архиепископом Тихоном (*Шахматов А. А. Обзорные русские летописные своды XIV–XVI вв. М.; Л., 1938. С. 283–301.*)

⁶ *Насонов А. Н. История русского летописания XI — начала XVIII века. М., 1969. С. 377–378; Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV–XV вв. С. 222–223; Сербина К. Н. Типографская летопись 1528 г. С. 182–183; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI.*

⁷ Здесь не следует учитывать вставной поздний лист с известной записью о Судебнике, см.: *Сербина К. Н. Типографская летопись 1528 г. С. 183; Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: II. Троицкий летописец: проблема протографа // ОФР. Вып. 13. М.; СПб., 2009. С. 133–140.*

описанию Х. М. Лопарева.⁸ Археограф отметил конволютный характер кодекса, отнеся его части к началу XVI в., началу и концу XVII в., а также соотнес л. 86–181 — древнейшую часть рукописи — с текстом Воскресенской летописи.⁹ Правильная атрибуция была осуществлена лишь в начале 1950-х годов А. Н. Насоновым — список ОЛДП признан не известным ранее списком Типографской летописи, относящимся к первой половине XVI века, но не сохранившим начала и обрывающимся на рассказе о путешествии Митяя в Царьград.¹⁰ В работе Я. С. Лурье, видимо, по недоразумению, было указано, что список ОЛДП (исследователь называл его «Библиотечным» и обозначал «Б») прерывается не на Повести о Митяе, помещающейся в летописях под 6885 г., а на известии 6826 г.¹¹ Исследователю удалось определить, что в своей начальной части список обнаруживает сходство с Син., но, по мнению Я. С. Лурье, оба списка могут быть причислены к одной редакции лишь условно, поскольку список ОЛДП фрагментарен. Заключение Б. М. Клосса об отношении списков Син. и ОЛДП.Q.202 (далее — Q) носят более определенный характер. Исследователь привел примеры их вторичности относительно всех остальных списков Типографской летописи.¹² Однако попутно заметил, что дефектный список Q не восходит к Син., так как не содержит пропуска, имеющегося в Син. под 6710 г. Несмотря на то, что палеографические наблюдения над списком Q Б. М. Клоссом не были приведены, он считает список Син. предшествующим списку Q на основании палеографических данных,¹³ полагая, что оба списка восходят к одному протографу.¹⁴

⁸ РНБ. ОЛДП. Q.202; Лопарев Х. Описание рукописей Императорского общества любителей древней письменности. Ч. 2. СПб., 1893. С. 282–285.

⁹ Лопарев Х. Описание рукописей... С. 283.

¹⁰ Насонов А. Н. Материалы и исследования по истории русского летописания. С. 246.

¹¹ Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV–XV вв. С. 213. Несколько противоречивым в этой связи выглядит утверждение: «В списках С (Син. — О. Н.) и Б обнаруживается ошибка в тексте духовной грамоты Киприана 6914 г...» (Там же. С. 214. Примеч. 16.).

¹² Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. (Материалы для описания) // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. Вып. 2. Ч. 1. М., 1976. С. 115–116; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI.

Я. С. Лурье представлялось важным наблюдение Б. М. Клосса в пользу вторичности Синодальной редакции (Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV–XV вв. С. 214. Примеч. 16.).

¹³ На основании филигранологических наблюдений Б. М. Клосс датирует основную часть Син. первой четвертью XVI в. (Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. V).

¹⁴ Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. С. 116; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VII.

Таким образом, мнения исследователей расходятся в вопросе датировки части рукописи ОЛДП. Q.202, содержащей текст Типографской летописи, по-разному характеризуется степень дефектности, кроме того, остались непоясненными и взаимоотношения списков Q и Син. Все это заставляет еще раз обратиться к кодикологическим особенностям списка Q.

Как уже говорилось выше, интересующая нас часть рукописи входит в состав конволюта и занимает в нем всего 96 листов, с л. 86 по 181.

Филиграни на бумаге этой части следующие:

На л. 92–96, 98–114 и л. 154 — *Рука в рукавчике с четырехлепестковым цветком* (фаланги четко очерчены, расстояние между понтюзо 22–23 мм), см. ил. 1. Отдаленные аналогии — Брике, № 11423 (1496 г.), № 11424 (1502–1504 г.), наиболее близкая филигрань — Пиккар. Архив, № 155507 (1485 г.), ил. 1а.

На л. 97, 115–153, 155–166, 178–181 — *Рука в рукавчике* (фаланги четко очерчены, ногтевой пластины нет, расстояние между понтюзо 32–34 мм), см. ил. 2. Отдаленные аналогии — Брике, № 11399 (1479 г.), № 11402 (1493 г.), тождественная филигрань Пиккар. Архив, № 154256 (1489 г.), ил. 2а.

На л. 167–177 — *Рука в рукавчике* (фаланги четко очерчены, ногтевая пластина, расстояние между понтюзо 30 мм), см. ил. 3. Наиболее близкая филигрань — Пиккар. Архив. № 154512 (1486 г.), ил. 3а.

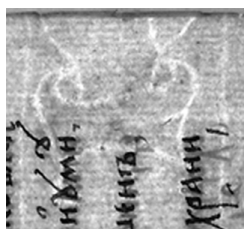
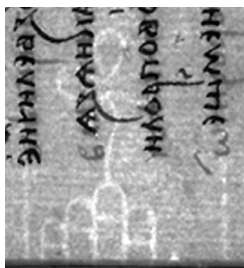
С опорой на данные анализа филигранных и на особенности манеры письма интересующая нас часть рукописи датируется временем не позднее конца XV в. Следовательно, Q не может быть младше Син., как представлялось Б. М. Клоссу.

Исследователи, отмечая отсутствие в летописном тексте начала и конца, не обращали внимание на тот факт, что значительная часть листов рукописи перепутана при переплетении. Поэтому, прежде всего, опираясь на изданный текст Син., определим правильную последовательность листов рукописи Q и, с помощью знака многоточия, укажем имеющиеся разрывы в повествовании:

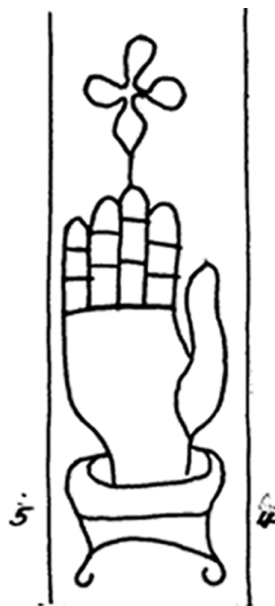
...92, 96, 93...86–88...89...90–91...99–100, 103...98, 94–95...101...
102...104–108...109–114...115–120...97, 121–152, 155...156–166...
167–170...171–177...178–179...180...181...153–154...

Из приведенного перечня видно, что и внутри этой части рукописи имеются многочисленные лакуны — значительного количества листов недостает.¹⁵

¹⁵ Отметим, что большая часть листов обрезана по нижнему полю при переплете в XIX в., что повлекло частичные или полные утраты нижних строк, содержимое коих восстанавливается (с опорой на соответствующие чтения Син.) по остаткам верхних частей букв.



Ил. 1



Ил. 1а

RA GENT 818 dom R 34/7
Gent 1485

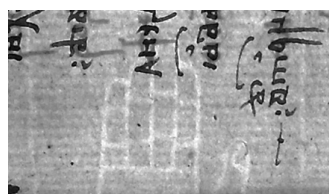


Ил. 2

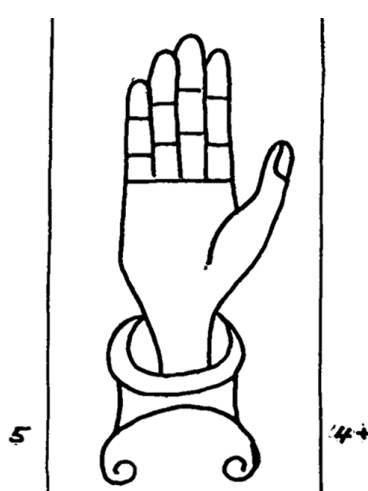


Ил. 2а

RA ARNHEM 802
Zutphen 1489



Ил. 3



Ил. 3а

RA UTRECHT oudmunster 433-9
Utrecht 1486

Между тем, на л. 97, 121–152, 155 большой фрагмент текста сохранился целостно (без лакун читаются известия с 6587 по 6777 г.). Здесь выделяются три тетради, дошедшие в полном виде:

Л. 128–135;

Л. 136–143;

Л. 144–151.

Каждая из этих тетрадей состоит из восьми листов, что позволяет говорить о том, что и остальные тетради рукописи были восьмилистными.¹⁶ Основываясь на этом наблюдении и привлекая текст Син., попытаемся выстроить кодикологическую схему каждой тетради, определяя местоположение и количество утраченных листов.

Согласно тексту Син., нынешние л. 92, 96 и 93 первоначально следовали друг за другом. Судя по наличию филиграней и расположению текста, л. 92 и 96 составляли пару и были срединными в тетради, поэтому тетрадь, в которую входили л. 92, 96 и 93, правомерно обозначить как **тетрадь I**.¹⁷ Добавим, что в этой тетради утрачено два последних листа, парные к ним два первых, а также парный лист к л. 93, бывший в тетради I третьим по счету. Исходя из размеров лакуны, следующей за последними словами л. 93 об. — «В лѣто 6491», — здесь утрачено не два листа, а значительно больше.¹⁸ Установить их количество можно, рассчитав объем лакуны по опубликованному тексту,¹⁹ и проверить правильность выводов, исходя из кодикологических особенностей обеих тетрадей, на стык которых эта лакуна приходится. Так, от **тетради II**, судя по всему, остались всего три листа, л. 86, 87 и 88, следовавшие друг за другом, но не сохранившие пар. Они могли быть только последними в этой тетради, что означает отсутствие пяти листов в ее начале. Таким образом, между л. 93 и 86 утрачено 7 листов, два из которых завершали тетрадь I, а пять составляли начало тетради II.

После л. 88 (бывшего, как показано, в тетради II последним), судя по текстовой лакуне, отсутствуют три листа (лакуна начинается от слов: «Распять же ся и смерть вкусив безгрѣшный...» и оканчивается словами: «утверди вѣру в них праву»),²⁰ далее текст продолжается на л. 89 (и 89 об. соответственно). Следовательно, мы узнаем,

¹⁶ При допущении того, что хотя бы одна из тетрадей была иного объема (например, в 10 листов), кодикологическая схема рукописи, как мы увидим далее, не выстраивается.

¹⁷ Здесь и далее мы присваиваем номера лишь сохранившимся тетрадям.

¹⁸ В Q недостает фрагмента внутри известий за 6491–6496 гг. «Иде Володимерь на Ятвягы... стоаще бес пояса и поклонився сядеть» (ПСРЛ. Т. 24. С. 30–34).

¹⁹ Текст, размещенный писцом на одной странице рукописи, в издании Типографской летописи 1921 г. обычно занимает 12 полных строк.

²⁰ ПСРЛ. Т. 24. С. 36–38.

что в **тетради III** недостает первых трех листов. После слов, завершающих л. 89 об., — «бѣ бо рать от печенег и бѣ» в статьях за 6497–6501 гг.²¹ — обнаруживается лакуна объемом в два листа рукописи, следующая от слов «воюяся с ними и одолѣваа им» и оканчивающаяся словами «Володимер же тои ноци повелѣ облещися». Далее же повествование продолжается на л. 90–91 об. При этом л. 89 (на его бумаге верхняя часть филигрانی «Рука»), судя по всему, не сохранил пары, а л. 90 (здесь нижняя часть филигрانی «Рука») парой мог иметь только второй из утраченных начальных листов тетради. Для следующего за ним л. 91 парным мог быть только первый лист тетради, также утраченный. Таким образом, несмотря на то, что от тетради III сохранилось лишь три листа, ее кодикологическая схема прозрачна, последним ее листом был л. 91.

Следующая лакуна обнаруживается после окончания текста на л. 91 об. Она находится в статьях за 6504–6523, представляя фрагмент «И бѣ живя с князми околними его миром...и в печали съкрушенным сердцем».²² Утраченный текст, по всей видимости, занимал два листа, и эти листы были первыми в **тетради IV**. Следующий далее летописный фрагмент занимает три листа (л. 99, 100 и 103), при этом л. 100 и л. 103 являются не только парными, но и срединными листами этой тетради. После слов, которыми оканчивается л. 103 об. («и разумен при всем»), в тексте статьи 6523 г. отсутствует фрагмент «Благодать божиа цветяш... поиде в кораблици, и усрѣ/[тоша]», равный по объему текста одному листу этой рукописи, то есть утраченный лист когда-то находился между нынешними л. 103 и л. 98. Таким образом, л. 98 и л. 94 были парными к первым двум утраченным листам тетради, а л. 94 завершал ее.

Кодикологическая схема **тетради V** становится понятной, несмотря на серьезные утраты листов в ее составе, в силу того, что л. 101 и л. 102, являясь парными, имеют между собой лакуну в известиях за 6527–6532 гг., равную по объему тексту двух листов рукописи «[Смо//]ленску прозвители...приидѣ к Суздалю, изымав»,²³ а еще одна лакуна обнаруживается в тексте между л. 95 (не сохранившим парного листа, на котором была верхняя часть филигрانی «Рука») и л. 101. Утраченный в пределах статей 6526–6527 гг. текст занимал один лист рукописи,²⁴ бывший парным к предпоследнему, также не сохранившемуся, листу тетради V.

²¹ ПСРЛ. Т. 24. С. 39–40.

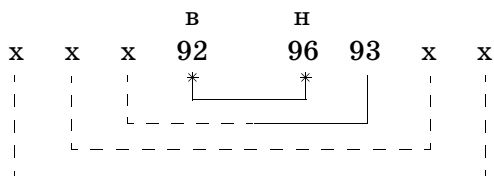
²² Там же. С. 41–43

²³ Там же. С. 49–51.

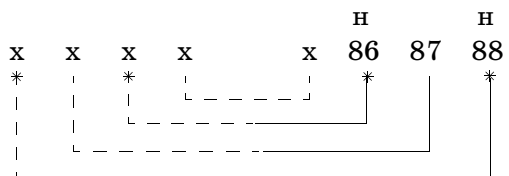
²⁴ Фрагмент ограничен словами «[поги]бну. И всѣд на конь, вбрѣде в рѣку... И се ему рекшю, поидоша про[тиву]» (Там же. С. 48–49).

Кодикологические схемы тетрадей I–X

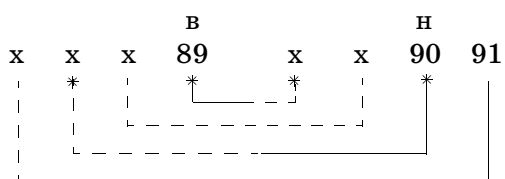
I



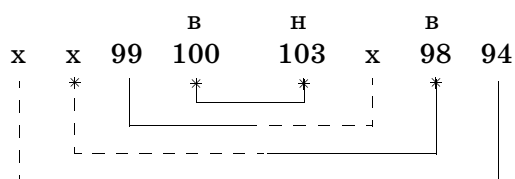
II



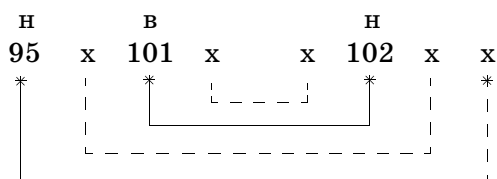
III



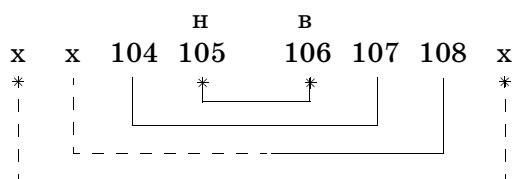
IV



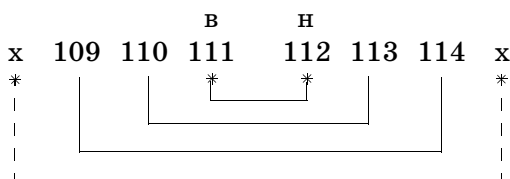
V



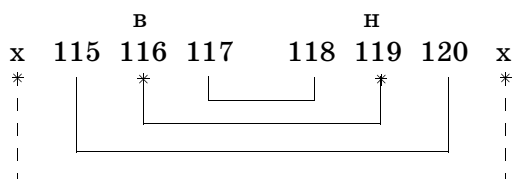
VI



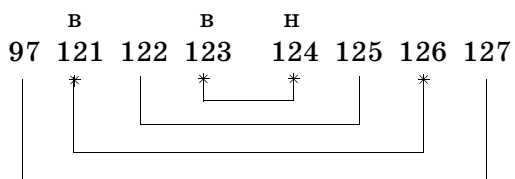
VII



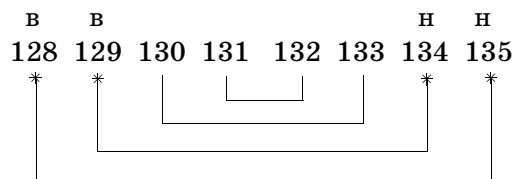
VIII



IX

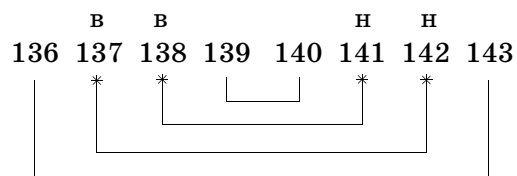


X

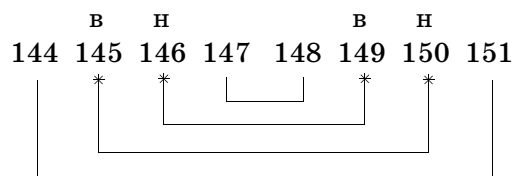


Кодикологические схемы тетрадей XI–XVIII

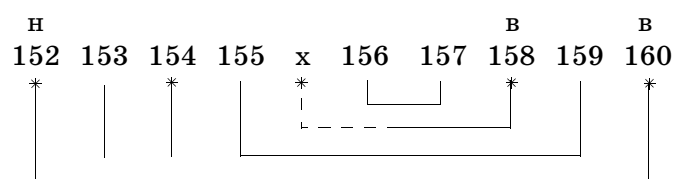
XI



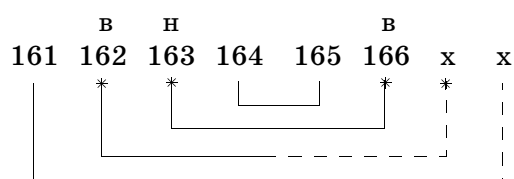
XII



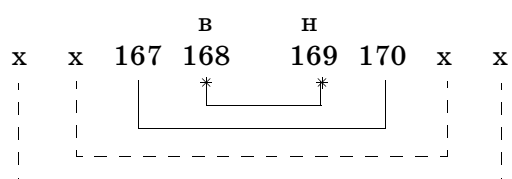
XIII



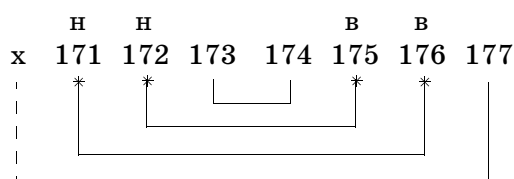
XIV



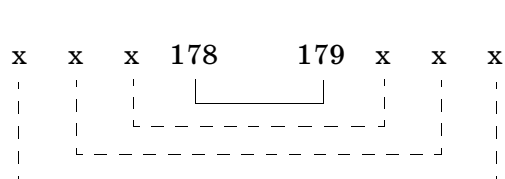
XV



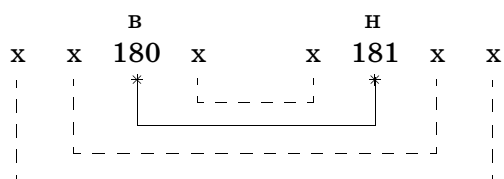
XVI



XVII



XVIII



Тетрадь VI дает еще больше данных для своей реконструкции, поскольку лакуна в тексте известий 6532–6559 гг., размещавшихся на листах между л. 102²⁵ и л. 104,²⁶ позволяет говорить, что утраченных листов было четыре, два из которых относились, как было показано выше, к тетради V, завершая ее, а два, следовательно, начинали тетрадь VI. Зная, что на протяжении л. 104–108 летописный текст не прерывается, а л. 105 и л. 106 являются парными и срединными в тетради, приходим к выводу, что в этой же тетради недостает листа, следовавшего после нынешнего л. 108, то есть бывшего в ней последним.

Отсутствие последнего листа в тетради VI подтверждается кодикологической схемой **тетради VII**, в которой не сохранились внешние листы (первый, находившийся перед нынешним л. 109, и последний, бывший после нынешнего л. 114). Текстовая лакуна между л. 108 (см. тетрадь VI) и л. 109 (тетрадь VII) равна как раз двум листам.²⁷

Текстовая лакуна, соответствующая по объему тексту, помещаемому на двух листах рукописи, обнаруживается между л. 114 и л. 115 (в известиях за 6579–6580 гг.),²⁸ а между л. 120 и нынешним л. 97, судя по всему, утрачен один лист (см. пропуск в статьях 6582–6586 гг.).²⁹ Указанные лакуны объясняются утратой внешних парных листов **тетрадей VII и VIII**. Первым листом **тетради IX** был изначально парный к л. 127 нынешний л. 97.

В пределах л. 128–151, как уже говорилось выше, утраченных листов не обнаруживается, текст не имеет лакун. Указанные листы образуют **тетради X–XII**.

Тетрадь XIII не сохранила одного листа (между нынешними л. 155 и 156), парного к л. 158 (содержащему верхнюю часть филигрانی «Рука»); именно его отсутствием объясняется текстовая лакуна в статьях за 6742–6745.³⁰ Однако тетрадь XIII осложнена «чужими» для нее двумя листами (л. 153 и л. 154), вшитыми между исконными л. 152 и 155. На этих листах излагаются события 1480 г., тогда как на

²⁵ Текст л. 102 об. оканчивается на словах «...родися Яра[славу]».

²⁶ Утрачен фрагмент «[Яра]славу 2 сын Изяслав... научи его чернеческому чину и образу» (ПСРЛ. Т. 24. С. 51–54).

²⁷ Утрачен фрагмент в статьях 6573–6576 гг. «Святослав же пришед Тмудорокани... а половина их иде к мосту» (Там же. С. 58–59).

²⁸ Фрагмент «Аньни и Замвриа влѣшвением чюдеса противу Моисеови творяше... И оттолѣ утвердися таковыи празник» (Там же. С. 63–64).

²⁹ Фрагмент «Тази бо свѣтилници просияша... Изяславу к Киеву» (Там же. С. 68).

³⁰ Фрагмент «мрамором красным разноличным... а инии на Волгу и Городецъ» (Там же. С. 92–93).

окружающих их ныне листах речь идет о событиях XIII в. Здесь помещается часть статьи 6988 г., повествующая о походе Ивана III на Новгород, «изымании» владыки Феофила «в коромоле» и о поездке ростовского архиепископа Вассиана к братьям Ивана III на переговоры перед «стоянием на Угре».³¹ Поскольку листы попали в середину кодекса, их содержимое осталось вне внимания исследователей (см. ил. 6–9).

В **тетради XIV** отсутствуют два последних листа, находившиеся после нынешнего л. 166. Этим обстоятельством объясняется лакуна, начинающаяся со слов «Се бысть новый мученик за Христа...».³² Однако лакуна намного превосходит текстовый объем этих двух листов, поскольку после известия за 6778 г. (конец тетради XIV) следующее известие относится уже к 6860 г., начинаясь словами «[на]ступить, на того бог и огонь и вода...».³³ Утраченный текст, если соотносить его, с одной стороны, с изданием, и, с другой, — с рукописью, занимал около 30 листов, то есть ныне отсутствуют три полные тетради, находившиеся когда-то между нынешними тетрадами XIV и XV, недостает двух листов в конце XIV тетради (см. выше) и, судя по кодикологической схеме, двух первых листов **тетради XV**.

Проверяется схема тетрадей XIV–XV анализом размеров лакуны между л. 170 и л. 171 (находящейся на границе XV и XVI тетрадей), которая начинается от слов «он же не поѣде, игумен же Сергии затвори», а заканчивается словами «Акинфа Шубу и иных многих, мѣсяца». Текст этого фрагмента занимал три листа, два из них, будучи парными к начальным листам тетради XV, также оказались утраченными, а один отсутствующий лист открывал когда-то **тетрадь XVI** и был в ней парным к сохранившемуся л. 177.

От **тетради XVII** сохранились два листа — л. 178 и л. 179, представляющие пару и, безусловно, бывшие в этой тетради срединными. Судя по объему лакуны в известиях за 6883–6884 гг.,³⁴ между л. 177 и л. 178 утрачено как раз три листа, что делает л. 178 четвертым, а л. 179, соответственно, пятым по счету в тетради XVII.

Схема **тетради XVIII**, от которой сохранились также два листа, объясняет пространную лакуну объемом в пять листов, очевидную в рукописи между л. 179 и л. 180 и затронувшую основную часть статьи 6885 г. и начало «Повести о Митяе».³⁵ Из пяти отсутствующи-

³¹ ПСРЛ. Т. 24. С. 197–199. Фрагмент, ограниченный словами: «людми, половину города испрятал... идеть со своею ордою и с царѣвичи, уланы и князьми».

³² Там же. С. 100.

³³ Там же. С. 100–121.

³⁴ Отсутствует фрагмент «и ту придоша к нему вси князи русстии... митрополит, именем Марко, от» (Там же. С. 130–132).

³⁵ Утрачен фрагмент «к Новугороду Нижнему. Князь же Дмитреи Костянтинович посла... нарицаемый Митяй, здѣа же незнаемо» (Там же. С. 134–137).

щих листов три находились в конце тетради XVII, поскольку составляли пары к ее первым трем листам, а два, начинавшие тетрадь XVIII, были утрачены одновременно с ее двумя последними листами. Схема XVIII тетради проверяется объемом еще одной лакуны в «Повести о Митяе», обнаруживающейся между парными л. 180 и л. 181. Отсутствующий фрагмент начинается словами «всѣми дѣлы поповскими изыщен...», а оканчивается — «Деонисьи же ни с недѣлю не по//[медли]»³⁶ и равен двум листам, которые могли быть в этой тетради только срединными.

Таким образом, объем всех текстовых лакун в целом соответствует объему текста, который мог бы поместиться на утраченных листах, а количество утраченных листов подтверждается кодикологически. Проведенный анализ позволяет говорить, что объемы летописного материала в рукописи Q (по крайней мере, в известных нам пределах) не отличались от Син. Открытым остается лишь вопрос о том, до какого года в нем было доведено повествование.

По справедливому наблюдению Б. М. Клосса, «списки С (Син.— О. Н.) и Q обнаруживают вторичные чтения по сравнению со всеми остальными списками Типографской летописи (совпадающими здесь с Московским сводом 1479 г.)».³⁷ Исследователь привел следующие примеры:

Под 6643 г. отсутствует окончание статьи с известием о бегстве князя Всеволода в Новгород;³⁸ под 6667 г. пропущено несколько фраз в рассказе о митрополите Климе Смолятиче («рек: отца моего клял», «а Ростислав не хотяше Клима, но Константина»); под 6694 г. читается ошибочное «взяша князя» вместо «взяша вежи их», имеется пропуск под 6879 г. следующего фрагмента: «ньскаго, а воеводу с ними отпусти князя Дмитрея Михайловича».³⁹ К перечисленному следует добавить также наличие пропуска в обоих списках под 6488 г.⁴⁰ К вторичным чтениям обоих списков следует также отнести: под 6577 г. во фразе «и вы поидете в град отца вашего» пропущено слово «град»⁴¹; под 6582 г. в «оскудѣвати начнетъ монастырь» — слово «начнетъ»⁴².

³⁶ ПСРЛ. Т. 24. С. 138–139

³⁷ Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI.

³⁸ Отсутствие этого известия в Син. отмечал еще А. А. Шахматов (*Шахматов А. А. Обзорение... С. 301*).

³⁹ Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. С. 115–116; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI.

⁴⁰ ПСРЛ. Т. 24. С. 29; ОЛДП, Q.202. Л. 96.

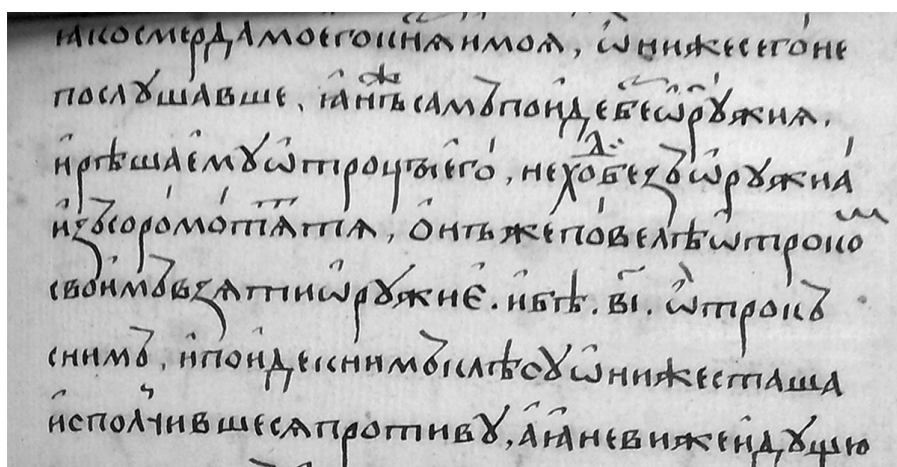
⁴¹ ПСРЛ. Т. 24. С. 60; ОЛДП, Q.202. Л. 110.

⁴² ПСРЛ. Т. 24. С. 66; ОЛДП, Q.202. Л. 118.

Однако, нам удалось найти примеры, позволяющие исключить лишнее звено — общий протограф списков Син. и Q, для которого, по мнению Б. М. Клосса, и были характерны указанные чтения.

При переписке книжник, работавший над Син., естественным образом допускал ошибки. Б. М. Клоссом был указан пропуск под 6710 г., присущий Син., и не обнаруживающийся в Q, что, собственно, и позволило исследователю говорить об общем протографе списков Син. и Q.⁴³ На другой, более показательный, пропуск в Син. исследователь внимания не обратил. Между тем, в статье 6579 г. в Син. недостает слов «И рѣша ему отроки его: „Не ходи без оружия“», причем этот пропуск восполнен на верхнем поле самим писцом, заметившим собственную оплошность.⁴⁴ Важным представляется то, что слова, изначально пропущенные в Син., занимают на л. 112 списка Q ровно одну строку, а предшествующая строка оканчивается словами «пойде без оружия», то есть причина пропуска строки вполне очевидна. Совпадение указанного пропуска Син. с содержимым строки в Q позволяет предполагать использование при переписке Син. непосредственно рукописи Q.

Кроме того, необходимо отметить, что одно из вторичных чтений Синодальной редакции из перечня, приведенного Б. М. Клоссом

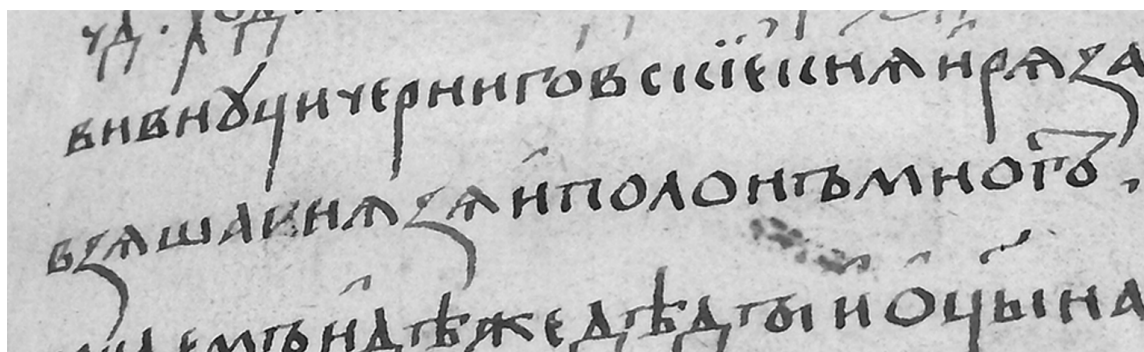


Ил. 4. РНБ, ОЛДП. Q.202. Л. 112. Фрагмент

⁴³ Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. С. 116; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VII. В действительности, пропуск находится внутри двух погодных статей Син. (6709 и 6710) и представляет собой типичную гаплографическую ошибку писца этой рукописи, вызванную тем, что слова «черниговский князь» в тексте его оригинала следовали практически друг за другом, и книжник ошибся строкой: «Тое же осени преставися черниговский князь Володимер. В лѣто 6710 преставися черниговский князь Игорь» (пропущенные в рукописи слова подчеркнуты).

⁴⁴ ПСРЛ. Т. 24. С. 61. Примеч. г-г.

(то есть характерное для обоих списков, а, следовательно, и для редакции в целом), появилось, как выясняется, непосредственно при переписке списка Q. В остальных списках Типографской летописи в известии 6694 г. о походе на половцев черниговских и рязанских князей говорится «и взяша вежи их, полон мног», в списках Син. и Q вместо этих слов читается «и взяша князя и полон мног», что и было отмечено исследователем.⁴⁵ В рукописи Q соответствующее место выглядит следующим образом: после слова «взяша» первоначально написано «ве», а затем в букве «в» были затерты горизонтальные штрихи, а буква «е» исправлена на букву «н», то есть слог «ве» заменен сочетанием букв «кн». Таким образом, становится очевидным, что слова «вежи их» читались в рукописи, с которой переписывался текст в Q, но слово «вежи» по какой-то причине книжник решил не использовать (возможно, оно осталось ему непонятным), заменив слова «вежи их» словом «князя». Этот пример подтверждает высказанное выше предположение, что список Q является оригиналом для Син.



Ил. 5. РНБ, ОЛДП. Q.202. Л. 141. Фрагмент. Увеличено

Под 6532 г. в Q перед словами «възвратися велики князь Ярослав» оставлено место длиной в 2-3 буквы. При сравнении со списком Т оказывается, что в Q не вписан киноварный инициал (размеры которого по ширине соотносимы как раз с двумя-тремя буквами на строке Q), нет его и в списке Син., но свободного места перед словом «възвратися» нет.⁴⁶ Аналогичный случай и в статье 6600 г., где не вписан инициал «В» перед словом «лѣто».⁴⁷ Примечательны ошибки Син., появившиеся из-за своеобразия написаний букв, слогов и выносных у писца Q, неправильно воспринятых при чтении; именно

⁴⁵ Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. С. 115–116; Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. VI.

⁴⁶ ПСРЛ. Т. 24. С. 51; ОЛДП, Q.202. Л. 102.

⁴⁷ ПСРЛ. Т. 24. С. 70; ОЛДП, Q.202. Л. 122 об.

так был пропущен в Син. слог «ко» в слове «высокою»⁴⁸ и слог «ки» в слове «Микифором».⁴⁹ К ошибкам Син., которые не были исправлены, нужно отнести и пропуск слова «съде» в статье 6658 г. в известии «А сам съде в Киевѣ», а также потерю слова «отити» во фразе «житиа сего лестнаго отити» под 6523 г.; в этих случаях текст Q читается без пропусков.

Таким образом, очевидно, что список Q являлся оригиналом для списка Син.

Необходимо отметить, что из списка Q в Син. попало множество ошибочных чтений, многие из которых были поправлены при позднейшей правке списка Син. Так, например, под 6643 г. речь идет о сражении новгородцев и ростовцев на Ждане горе; в списке Q вместо «Жданѣ горѣ» написано «Жданѣ городѣ», а в списке Син., и это отмечено публикаторами,⁵⁰ между буквами «р» и «ѣ» затерты «о» и «д», то есть ошибка обнаружена и исправлена. Под 6603 г. в Q вместо «иде к Суздалю» ошибочно «иде к Киздалю», в Син. слог «су» выправлен из «ки».⁵¹ Между тем, некоторые ошибки (описки) остались неисправленными. Так, под 6731 г. в рассказе о Калке в обоих списках указан неверный месяц — «июля в 16 день» вместо «июня в 16 день», во фразе «глаголаху же сице, яко единѣх киян изгибе тогда 1000» в Q и Син. ошибочно читается «яко единѣх Каин». С другой стороны, нельзя не отметить, что правке в Син. подверглись и ошибки, возникшие еще в протографе Типографской летописи (чтения, характерные не только для списка Q, но и для других списков). Так, под 6496 г. в перечне сыновей князя Владимира в списках Т и Q вместо «Мстислава Тмудорокани» читается «Станислава Тмудорокани»,⁵² в Син. ошибка в имени исправлена: «стани» затерто, а «Мстис» написано поверх этого места.⁵³

В примечаниях к публикации Син. отмечено, что некоторые исправления сделаны самим переписчиком, а некоторые позднее. Есть все основания считать, что переписчик провел сверку со списком-оригиналом, то есть с Q, а позднее была проведена некоторая правка по другому источнику.

Несмотря на ошибки и пропуски строк, отмеченные выше, можно привести еще целый ряд примеров, демонстрирующих лучшие чтения Q относительно Син. Так, под 6731 г., в рассказе о сражении на

⁴⁸ ОЛДП, Q.202. Л. 138; ПСРЛ. Т. 24. С. 81.

⁴⁹ ОЛДП, Q.202. Л. 141; ПСРЛ. Т. 24. С. 83.

⁵⁰ ОЛДП, Q.202. Л. 129; ПСРЛ. Т. 24. С. 75. Примеч. а.

⁵¹ ОЛДП, Q.202. Л. 124; ПСРЛ. Т. 24. С. 71. Примеч. в.

⁵² ПСРЛ. Т. 24. С. 39. Примеч. 4; ОЛДП, Q.202. Л. 89 об.

⁵³ ПСРЛ. Т. 24. С. 39. Примеч. а.

розны князи
и посла, ростовскаго архієпископа василіа
снимъ бояръ своихъ, василіа фёдоровича ѿбраща
да василіа борисовича тѣкаря и поидите
ѿ насъ вою ѿтинѹ. а азъ воевоехъ хотѹю жа
ловати, а князю ѿнрѣвѣ даю ти ѿсего ѿчинѣиѣ
матери нѣданыю, колѣгу да ѿлексинѣ, двагора
наѿиѣ, ѿниже поидеа московѣ вѣверѣ, да не
попасѣа при. и. и при нѣдо ставѣи, вѣсѣ
поула сѣти ѹбѣговесна и пѹтии споменѣ
велики, и тиша и тѣрѣи жаловани великого кня
ѿни нѣтѣ не послѣшаша великого кня, и не по
идоша архієписѣ же и бояръ вѣратишася и
приидоша на москѣ, и князь же велики ѿправѣа
приними, и положи на бѣгоу поване, вѣтѣ
времѣ славѣищѣ, на шестивѣи нѣ племенѣ
князь же велики ѿпѣсти воѣво свои кѣрѣхъ,
противѣ тагарѣ, татаровѣ пришеше по
маша вѣспѣти ѿидоша, а князь велики ѿпѣ
сти кѣверѣ наѿиѣ сѣна своѣ великого кня и вѣ
и врати своѣго меншаго кня ѿнрѣа, сѣвѣ
мислами, да князь вѣа михаило вѣа, и кня
ѿнрѣи нѣ вѣи нѣ поидеа вѣи нѣтѣ, дѣиѣ

[illegible]

Ил. 9. Летописная статья 6988 г. РНБ, ОЛДП. Q.202. Л. 154 об.

Калке, в Q, как и в списке Т и в Уваровской рукописи Московского свода,⁵⁴ читается: «пустыня Етривьския» (в Син. — «пустыня Етровския»); «слышавшее же то князи русстии» (в Син. — «слышавше то князи рустии»); «Приидоша же и выгонци галичские в лодиах по Днѣстру» (в Син. — «Приидоша же и выгонци галичские в лодиах по Днѣпру»),⁵⁵ «и удариша на полцы русстии» (в Син. — «и удариша на половцы русстии»), «повелѣ преди переити рѣку Калку» (в Син. — повелѣ переити рѣку Калку), «сшедшим же ся полком» (в Син. — «сшедшимся полком») и др. Первичные чтения обнаруживаются и в статье 6988 г., счастливо сохранившейся на двух листах, попавших в середину рукописи. Так, в Q (как и в списке Т) в словах Ивана III, переданных Вассианом Рыло братьям великого князя, читается «яз во всем вас хочю жаловати», тогда как в Син. вместо слова «хочу» читается слово «рад», несколько меняющее значение фразы в целом.⁵⁶

Таким образом, не исключено, что все указанные вторичные чтения появились непосредственно в Q, откуда и попали затем в список Син. Это, в свою очередь, открывает новые возможности для изучения Типографской летописи в целом и требует сличения сохранившихся фрагментов Q со списками других редакций. Результаты такого сопоставления могут быть совершенно неожиданными. Несмотря на то, что окончание летописного текста не сохранилось, датировка бумаги рукописи позволяет предполагать вероятность его завешения не только известиями 1497 г. или 1502 г., но и сведениями за 1480-е годы.

⁵⁴ ПСРЛ. Т. 24. С. 87–91; Т. 25. М.; Л., 1949. С. 118–121.

⁵⁵ Впрочем, ошибка в названии реки характерна в этом месте для других летописей, см., например: Романов В. К. Статья 1224 г. о битве при Калке Ипатьевской летописи // Летописи и хроники. 1980 г. М., 1981. С. 91.

⁵⁶ ОЛДП, Q.202. Л. 154; ПСРЛ. Т. 24. С. 198. Примеч. 37.